

F Mode d'emploi

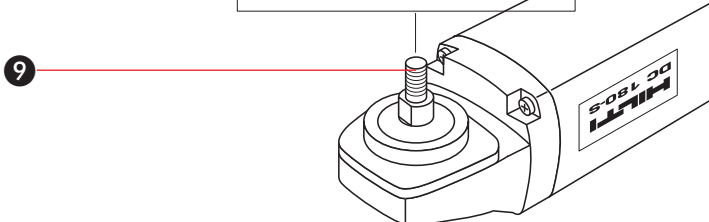
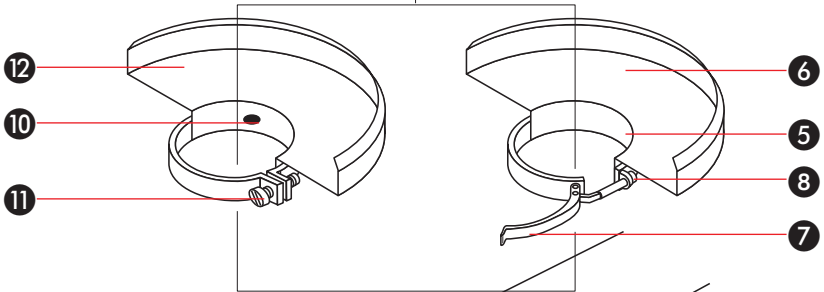
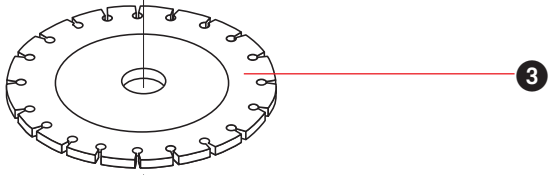
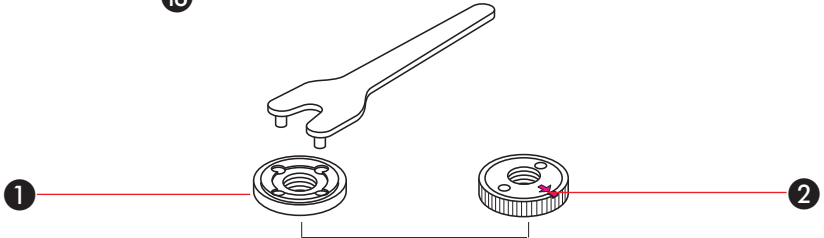
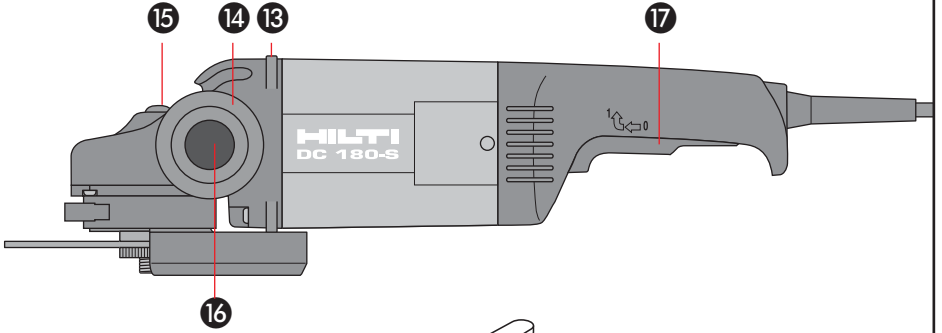
17-23

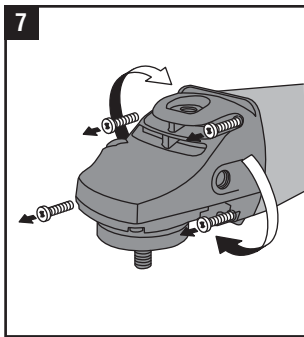
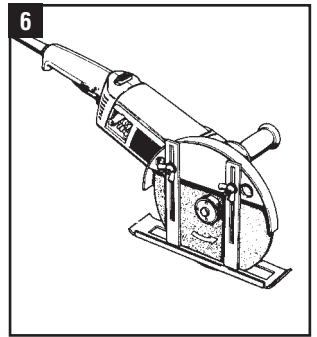
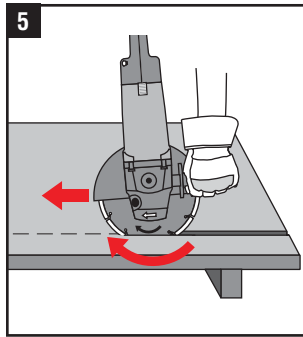
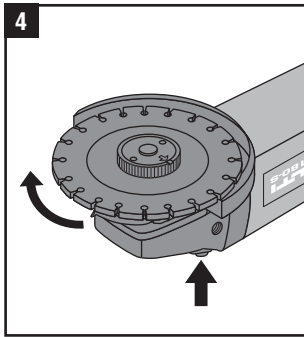
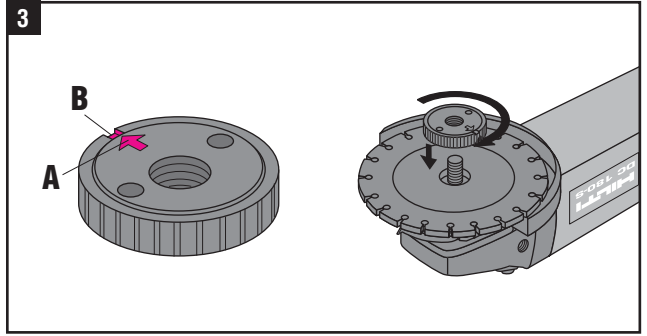
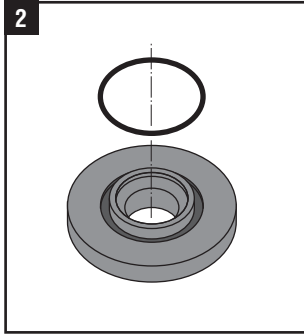


337054

HILTI

1





Tronçonneuse au diamant DC 180-S

Pour utiliser correctement l'appareil, lire attentivement le mode d'emploi complet avant de le mettre en marche la première fois.


Toutes les consignes concernant l'utilisation de l'appareil sont données aussi pour votre propre sécurité!

Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.

Ne prêter ou céder l'appareil à quelqu'un d'autre qu'en lui fournissant aussi le mode d'emploi.

Pour utiliser l'appareil, toujours le tenir des deux mains. Veiller à toujours bien rester en équilibre.

Consignes générales

 Les symboles utilisés dans le présent mode d'emploi caractérisent des consignes particulièrement importantes pour la sécurité. Toujours bien suivre ces consignes pour éviter tous risques de blessures graves.

 Attention: courant électrique dangereux!

1 Les chiffres renvoient à des illustrations. Les illustrations correspondant au texte se trouvent sur les pages rabattables précédentes. Pour lire le mode d'emploi, rabattre ces pages de manière à voir les illustrations.

Dans le texte du présent mode d'emploi, le terme «appareil» désigne toujours la DC 180-S.

Éléments de commande de la DC 180-S **1**

- 1** Ecroû de serrage
- 2** Ecroû à serrage rapide «Kwik-Lock»
- 3** Disque (diamant à sec)/à ébarber
- 4** Flasque de serrage
- 5** Support de serrage
- 6** Carter de protection
- 7** Levier de serrage
- 8** Ecroû de réglage
- 9** Broche
- 10** Ergot de verrouillage
- 11** Vis de blocage
- 12** Carter de protection

Autres éléments de l'appareil **1**

- 13** Nervure de protection
- 14** Filetage pour poignée latérale
- 15** Bouton de blocage de la broche
- 16** Poignée latérale
- 17** Interrupteur Marche/Arrêt (de sécurité)

Description

La DC 180-S est une tronçonneuse au diamant électroportative destinée aux professionnels de la construction.

 **Avant de mettre en marche l'appareil, vérifier que les conditions suivantes sont bien remplies:**

- L'appareil doit être branché au secteur (courant alternatif) conformément aux spécifications figurant sur sa plaquette signalétique.
- N'utiliser que des outils prévus pour cet appareil.
- L'appareil présente une double isolation et ne doit pas être mis à la terre.
- Bien respecter les règlements de prévention des accidents de votre caisse professionnelle.

Sommaire	Page
Consignes générales	17
Description	17
Caractéristiques techniques	18
Instructions générales de sécurité	19
Consignes spéciales de sécurité	20
Avant mise en marche	21
Avant de commencer à travailler	21
Carter de protection	21
Changement de disque	21
Ecroû à serrage rapide Kwik-Lock	21
Mise en marche	22
Consignes de travail	22
Nettoyage et entretien	23
Réparations/charbons	23
Remarques	23
Environnement	23
Accessoires	23
Garantie constructeur des appareils	23
Déclaration de conformité CE	24

Caractéristiques techniques

Tension nominale:	110 V	230 V
Intensité nominale:	18,4 A	9,2 A
Puissance absorbée:	2000 W	2000 W
Puissance débitée:	1136 W	1250 W
Fréquence du secteur:	50 Hz	50 Hz
Vitesse de rotation à vide:	8500 t/mn	8500 t/mn
Filetage de la broche d'entraînement:	M14	M14
Ø disque à tronçonner:	180 mm max.	180 mm max.
Poids approximatif (sans les accessoires):	4,2 kg	4,2 kg
Poids selon la procédure EPTA 01/2003:	5,0 kg	5,0 kg
Classe de protection:	II ▢ (double isolation)	II ▢ (double isolation)

Valeurs de bruit et de vibrations (Valeurs mesurées conformément à la norme EN 50144)

Niveaux sonores pondérés (A) types de l'appareil:

Niveau de pression sonore: 91 dB (A)

Niveau de puissance sonore: 104 dB (A)

Port d'un casque antibruit obligatoire!

Valeurs de vibrations triaxiales (somme vectorielle des vibrations)

mesurées selon EN 60 745-2-3 prAA: 2006

Meulage superficiel, (ah, AG):

avec poignée à vibrations réduites 7,3 m/s²

avec poignée en forme d'étrier 8,2 m/s²

Incertitude (K) des valeurs de vibrations triaxiales: 1,5 m/s²

D'autres applications, comme le tronçonnage ou l'utilisation de brosses métalliques, peuvent conduire à des variations des valeurs de vibrations.

Applications:

	Disques diamant à sec:	Applications/matériaux (supports)
Outils Hilti:	DC- D 180 C1	béton/ciment
	DC- D 180 C2	béton/roche dure
	DC- D 180 M1	blocs de maçonnerie/ brique silico-calcaire
	DC- D 180 M2	maçonnerie/carrelages
Disques, plateaux et brosses d'autres marques:	disques à tronçonner abrasifs disques à ébarber abrasifs plateaux à lamelles et brosses	



Porter un casque antibruit.



Porter des gants de sécurité.



Porter des lunettes de protection.



Porter un masque antipoussière léger.



Porter des vêtements de protection.



Lire le mode d'emploi.





Instructions générales de sécurité

(Lire et conserver s.v.p.)

Attention: Afin de réduire le risque d'électrocution, de blessure et d'incendie lors de l'utilisation d'outils électriques, observez les mesures de sécurité fondamentales suivantes. Lisez et observez ces instructions avant d'utiliser l'outil. Conservez ces instructions de sécurité dans un endroit sûr!

1 Maintenez de l'ordre dans votre domaine de travail. Le désordre dans le domaine de travail augmente le risque d'accident.

2  Tenez compte du milieu ambiant. N'exposez pas les outils électriques à la pluie. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement humide ou mouillé. Veillez à ce que le domaine de travail soit bien éclairé. N'utilisez pas d'outils électriques si des liquides ou des gaz inflammables se trouvent à proximité.

3  Protégez-vous contre les décharges électriques. Évitez le contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme p. ex. tuyaux, radiateurs, cuisinières électriques, réfrigérateurs.

4 Tenez les enfants éloignés! Ne permettez pas que d'autres personnes touchent à l'outil ou au cordon. Tenez-les éloignées de votre domaine de travail.

5 Rangez vos outils dans un endroit sûr. Les outils non utilisés devraient être rangés dans un endroit sec, en hauteur ou fermé à clé et hors de portée des enfants.


6 Ne surchargez pas votre outil. Vous travaillerez mieux et plus sûrement dans la plage de puissance indiquée.

7 N'utilisez pas cet outil électrique à d'autres fins que celles pour lesquelles il est prévu (p. ex. pour serrer des mèches ou autres outils, serrer des lames de scies pour le travail du bois, etc.).

8 Portez des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ou de bijoux. Ils pourraient être happés par les pièces en mouvement. Lors de travaux à l'air libre, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelle antidérapante. Coiffez-vous d'un filet à cheveux s'ils sont longs.


9 Portez des lunettes de protection. Utilisez aussi un masque si le travail exécuté produit de la poussière.


10 Branchez le dispositif d'aspiration de la poussière. S'il est prévu de pouvoir brancher des dispositifs d'aspiration et de récupération de la poussière, vérifiez qu'ils sont bien branchés et correctement utilisés.

11  N'utilisez pas le cordon à d'autres fins pour lesquelles il n'est pas prévu. Ne portez pas l'outil par le cordon et ne tirez pas sur celui-ci pour débrancher la fiche de la prise. Présérez le cordon de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.

12 Bloquez bien la pièce. Employez un dispositif de serrage ou un étau afin de bien fixer la pièce. Elle sera ainsi bloquée plus sûrement qu'à la main et vous aurez les deux mains libres pour manier l'outil. Ne serrez jamais votre outil à l'étau.

13 Évitez d'adopter une position fatigante pour le corps. Veillez à ce que votre appui au sol soit ferme et conservez l'équilibre à tout moment.

14  Entretenez vos outils soigneusement. Maintenez vos outils affûtés et propres afin de travailler mieux et plus sûrement. Observez les prescriptions d'entretien et les indications de changement d'outillage. Vérifiez régulièrement l'état de la fiche et du cordon et, en cas d'endommagement, faites-les changer par un spécialiste reconnu. Vérifiez le câble de rallonge périodiquement et remplacez-le s'il est endommagé. Maintenez les poignées sèches et exemptes d'huile et de graisse.

15  Débranchez la fiche de la prise en cas de non utilisation de l'outil électrique, avant de procéder à son entretien ou lors du changement d'outil.

16 Enlevez les clés à outils. Avant de mettre l'outil en marche, assurez-vous que les clés et outils de réglage aient été retirés.

17 Évitez tout démarrage involontaire. Ne portez pas d'appareil en ayant le doigt placé sur l'interrupteur tant qu'il est branché sur secteur. Assurez-vous que l'interrupteur soit en position de coupure avant de brancher l'outil au secteur.


18 Câbles de rallonge pour l'extérieur. A l'extérieur, n'utilisez que des câbles de rallonge homologués avec le marquage correspondant.

19 Soyez toujours attentif. Observez votre travail. Agissez en faisant preuve de bon sens. N'employez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué.

20 Contrôlez si votre outil est endommagé. Avant d'utiliser à nouveau l'outil, vérifiez soigneusement le parfait fonctionnement des dispositifs de sécurité ou des pièces légèrement endommagées pour l'utilisation prévue. Vérifiez si le fonctionnement des pièces en mouvement est correct, si elles ne grippent pas ou si d'autres pièces sont endommagées. Toutes les pièces doivent être montées correctement et remplir les conditions pour garantir le fonctionnement impeccable de l'appareil. Tous dispositifs de sécurité et toutes pièces endommagées doivent être réparés ou échangés de manière appropriée par un atelier de service après-vente agréé, pour autant que d'autres instructions ne soient contenues dans le mode d'emploi. Tout interrupteur ou commutateur défectueux doit être remplacé dans un atelier de réparation Hilti. N'utilisez aucun outil sur lequel l'interrupteur ne puisse ni ouvrir ni fermer le circuit correctement.

21 Attention: Pour votre propre sécurité, n'utilisez que les accessoires et dispositifs adaptables d'origine mentionnés dans le mode d'emploi. L'utilisation d'accessoires ou d'outils adaptables autres que ceux recommandés peut signifier pour vous un danger personnel de blessure.



22 Seul un électricien qualifié est habilité à effectuer les réparations. Cet outil électrique répond aux prescriptions de sécurité en vigueur. Seul un réparateur Hilti, électricien qualifié, est habilité à effectuer les réparations en utilisant des pièces de rechange d'origine pour éviter tout risque d'accident à l'utilisateur.

23  Lors du travail sur des matériaux conducteurs avec un outil électrique, il peut arriver que de la poussière conductrice s'accumule à l'intérieur et produise une tension qui risque d'avoir des effets dangereux, vers l'extérieur, pour l'utilisateur, voire de l'électrocuter. Ceci peut se produire par exemple lors du cisaillement de fers d'armature dans des planchers. Si on utilise les appareils pour de telles applications, ils doivent être apportés beaucoup plus souvent à des spécialistes qualifiés ou à des réparateurs Hilti qui doivent contrôler leur résistance d'isolement et vérifier si des poussières ou résidus conducteurs ne se sont pas accumulés à l'intérieur.



Consignes spéciales de sécurité

- Avant de brancher l'appareil, vérifier que l'interrupteur est bien en position «arrêt».
- Pour travailler avec l'appareil, toujours monter la poignée latérale.
- Toujours faire passer le cordon à l'arrière de l'appareil.
- Pour effectuer des travaux de meulage ou de tronçonnage, toujours porter des lunettes de protection, un casque antibruit et un masque antipoussière.
- Porter des gants de protection et des chaussures de sécurité.

- Pour des raisons de sécurité, toujours monter le carter de protection, le protège-mains et la poignée latérale sur la tronçonneuse.
- Un joint torique doit toujours être monté sur le flasque de serrage.
- Le diamètre de l'alésage du disque à ébarber/à tronçonner doit correspondre exactement au collet de centrage du flasque-support de serrage, sans présenter de jeu. Ne pas utiliser de bague de réduction ou d'adaptateur. Avant de mettre en marche l'appareil, vérifier que le disque à ébarber/à tronçonner est bien monté et tourne librement.
- N'utiliser que des disques à ébarber/à tronçonner dont la vitesse de rotation admissible maximale est au moins égale au régime à vide maximal de l'appareil.
- Pour monter et utiliser des disques à ébarber/à tronçonner, bien suivre les instructions du fabricant.
- Si les disques à ébarber/à tronçonner sont neufs, les roder en les faisant tourner à vide à la vitesse maximale pendant au moins 30 secondes.
- Ne plus réutiliser de disques à ébarber/à tronçonner s'ils sont abîmés, présentent un faux-rond ou vibrent.
- Protéger les disques à ébarber/à tronçonner de tous à-coups ou chocs, et éviter qu'ils ne soient graissés.
- Pour éviter que la pièce à ébarber/à tronçonner ne bouge, bien la serrer ou la bloquer.
- Ne pas serrer l'appareil à l'état.
- Pour meuler la pierre, il est nécessaire d'utiliser un système d'aspiration de la poussière équipé d'un filtre pour poussières fines, p. ex. un aspirateur TDA-VC 40/60 Hilti.
- L'appareil ne doit être utilisé que pour le meulage/la coupe à sec.
- Ne jamais ébarber ou tronçonner de matériaux contenant de l'amiante.
-  Attention aux câbles électriques, tuyaux de gaz ou d'eau qui peuvent être dissimulés. Il est possible p. ex. d'utiliser un détecteur de métaux pour vérifier s'il y a des câbles ou tuyaux à proximité de l'aire de travail.
- Le meulage ou le tronçonnage de métaux provoque la projection d'étincelles. Attention que personne ne se trouve tout autour. Pour éviter tout risque d'incendie, veiller à ce qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité des gerbes d'étincelles.
- Attention au sens de rotation du disque! Toujours tenir l'appareil de telle sorte que les étincelles et la poussière de meulage soient projetées loin de vous.
- Attention! Le disque à ébarber/à tronçonner continue encore de tourner un certain temps après arrêt de l'appareil.
- Ne pas essayer de freiner le disque à ébarber/à tronçonner en exerçant une pression latérale après arrêt de l'appareil.
-  Pour améliorer votre sécurité personnelle, il peut être conseillé, dans certains cas, d'utiliser un disjoncteur différentiel à courant de défaut (30 mA), p. ex. en cas d'humidité extrême ou d'encreusement important dû à des poussières conductrices.

- En cas de coupure de courant, arrêter l'appareil et le débrancher.
- Toujours arrêter l'appareil avant de monter le carter de protection ou d'ajuster le carter dans une autre position.
- Pour monter un disque, faire attention au sens de rotation indiqué par la flèche.
- Éviter d'utiliser des rallonges multiprises et de faire fonctionner plusieurs appareils électriques en même temps.

Ne pas utiliser ce produit autrement que prescrit dans son mode d'emploi.

Avant mise en marche:

- Avant de mettre en marche l'appareil la première fois, lire absolument le mode d'emploi.
- Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.
- Ne prêter ou céder l'appareil à quelqu'un d'autre qu'en lui fournissant aussi le mode d'emploi.

Avant de commencer à travailler:

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité.

Carter de protection


La tronçonneuse au diamant ne doit être utilisée qu'avec le carter de protection monté.

Suivant leurs variantes nationales, les tronçonneuses au diamant DC 180-S sont proposées avec différents systèmes de carter de protection.

Carter de protection avec vis de blocage

- Grâce à l'ergot de verrouillage 10 du carter de protection 12, seul le carter de protection adapté au type d'appareil peut être monté.
- Desserrer éventuellement la vis de blocage 11.
- Engager le carter de protection 12 avec l'ergot de verrouillage 10 dans la rainure de guidage du collet de la broche du nez de l'appareil et le tourner jusque dans la position nécessaire (position de travail).
- Le côté fermé du carter de protection 12 doit toujours être dirigé vers l'utilisateur.
- Resserer la vis de blocage 11.

Carter de protection avec système de verrouillage rapide

 Le carter de protection est préajusté et correspond exactement au diamètre du collet de la broche. Donc, ne pas desserrer ou resserer la vis d'ajustage 8 du levier de serrage.

- Ouvrir le levier de serrage 7.
- Placer le carter de protection 6 sur le collet de la broche comme décrit précédemment, puis refermer le levier de serrage 7.

Changement de disque

Avant de changer de disque, toujours débrancher l'appareil!

Attention! N'actionner le bouton de blocage 15 de la broche 9 que lorsqu'elle est à l'arrêt.

Nettoyer le flasque de serrage 4 et l'écrou de serrage 1 ou l'écrou à serrage rapide Kwik-Lock 2. N'utiliser que des disques à ébarber/à tronçonner dont la vitesse de rotation admissible maximale est au moins égale au régime à vide maximal de l'appareil.

Après avoir monté le carter de protection 6, placer le flasque de serrage 4 sur la broche 9.

Placer le disque diamant à sec, le disque à tronçonner ou le disque à ébarber 3 et visser l'écrou de serrage 1.

Fig. 2:

- Un joint torique (en plastique) est inséré dans le flasque de serrage 4, tout autour du collet de centrage. Si ce joint torique est enlevé ou abîmé, il doit absolument être remplacé avant de monter le flasque de serrage 4.
- Immobiliser la broche en appuyant sur son bouton de blocage 2.
- N'actionner le bouton de blocage de la broche que lorsqu'elle est à l'arrêt.
- Bien serrer l'écrou de serrage 1 avec la clé à ergots.

Écrou à serrage rapide Kwik-Lock

L'écrou à serrage rapide Kwik-Lock Hilti peut être utilisé pour monter le disque à ébarber/à tronçonner.

- L'écrou à serrage rapide Kwik-Lock 2 peut être utilisé à la place de l'écrou du serrage 1 pour changer de disque à ébarber/à tronçonner sans besoin de clé ni d'autre outil.
- Nettoyer le flasque de serrage 4 et l'écrou à serrage rapide Kwik-Lock 2.
- Le contrôler avant de le monter:

Fig. 3: Contrôle de l'écrou à serrage rapide

La flèche (A) sur la partie supérieure doit se trouver à l'intérieur du repère (B). Si l'écrou à serrage rapide est serré alors que la flèche se trouve en-dehors du repère, il ne peut plus être desserré à la main. Dans ce cas, le desserrer à l'aide d'une clé à 2 ergots. Ne se servir en aucun cas d'une clé à tubes!

Pour monter le disque à ébarber/à tronçonner, nettoyer le flasque de serrage 4, le placer sur la broche, puis mettre en place le disque à ébarber/à tronçonner 3

(comme illustré). Monter l'écrou à serrage rapide comme illustré (l'inscription doit être lisible lorsque l'écrou est serré) et le serrer jusqu'à ce qu'il soit bien plaqué contre le disque à ébarber/à tronçonner.

Fig. 4: desserrage de l'écrou à serrage rapide.

- Immobiliser la broche en appuyant sur son bouton de blocage.
- L'écrou à serrage rapide peut être desserré à la main en tournant la bague moletée vers la gauche (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre).

Important: ne jamais intercaler de pièces, de rondelles d'appui ou de flasques p. ex., entre le disque et l'écrou à serrage rapide!

Attention: l'écrou à serrage rapide Kwik-Lock ne doit être utilisé qu'avec des disques diamant à sec. Pour monter des meules ou des brosses-boisseaux, ne pas utiliser l'écrou à serrage rapide.

Mise en marche

Interrupteur Marche/Arrêt sans blocage (de sécurité)

17 Suivant les réglementations nationales, les tronçonneuses au diamant sont équipées d'un interrupteur Marche/Arrêt sans blocage ou d'un interrupteur Tricontrol. Cet interrupteur Tricontrol 17 est muni des trois fonctions suivantes:

- déverrouillage
- mise en marche/arrêt
- blocage

Commutation instantanée (de sécurité)

Mise en marche: pousser l'interrupteur sans appuyer dessus vers l'avant (déverrouillage). Appuyer sur l'interrupteur (mise en marche).

Arrêt: relâcher l'interrupteur.

Commutation permanente (Tricontrol)

Mise en marche: pousser l'interrupteur sans appuyer dessus vers l'avant (déverrouillage). Appuyer sur l'interrupteur (mise en marche), pousser de nouveau l'interrupteur 17 vers l'avant en appuyant dessus.

Arrêt: appuyer sur l'interrupteur et le relâcher.

Pour roder des disques à ébarber/à tronçonner neufs, faire tourner l'appareil à vide pendant au moins 30 secondes. Si le disque vibre, ne plus l'utiliser. Protéger les disques de tous à-coups ou chocs, éviter de les gratter.

Régulateur électronique de limitation du courant de démarrage: (version 230 V).

L'intensité du courant de démarrage de l'appareil est un multiple de l'intensité nominale. Le régulateur électronique de limitation du courant de démarrage permet de réduire l'intensité du courant de démarrage pour éviter d'actionner le fusible (1,6 A à action retardée).

Poignée latérale et protège-mains.

 **Pour des raisons de sécurité, toujours utiliser la poignée latérale 16.**

La poignée latérale peut être vissée sur le carter d'engrenage dans trois positions.

Pour travailler avec le plateau souple de ponçage, utiliser le protège-mains (accessoire).

Le protège-mains se fixe sur le carter d'engrenage de l'appareil avec la poignée latérale.

Consignes de travail

Fig. 5:

Pour tronçonner, ébarber ou meuler, ne pas essayer d'appuyer le disque sur le matériau, mais lui imprimer un mouvement de va-et-vient le long de la pièce. Appliquer une pression modérée seulement dans le sens de l'avance en adaptant l'avance au matériau. L'important est la direction de tronçonnage.

L'appareil doit toujours travailler en remontant: ne pas l'utiliser donc dans le sens inverse car il peut vite devenir incontrôlable et le disque risque de sortir du trait.

Pour tronçonner ou ébarber des métaux non ferreux (aluminium ou V2A par exemple), il est nécessaire d'utiliser des disques spéciaux.

Utilisation de disques diamant à tronçonner à sec.

La tronçonneuse au diamant DC 180-S convient très bien pour travailler avec des disques diamant à tronçonner à sec. Il existe toute une gamme d'outils diamant Hilti!

Lors du tronçonnage ou de l'ébarbage de matériaux minéraux particulièrement durs comme du béton contenant beaucoup d'agrégats durs p. ex., il peut arriver que le disque diamant à tronçonner à sec surchauffe et soit abîmé (gerbe d'étincelles nettement visible sur toute la périphérie du disque).

Dans ce cas, arrêter de tronçonner et laisser tourner l'appareil à vide pour refroidir le disque diamant pendant un bref instant.

Si le travail avance moins, c'est peut-être que les segments diamantés sont émoussés (polis).

Pour réaffûter le disque, couper dans un matériau abrasif (plaque de réavivage Hilti ou brique silicoalcalcaire abrasive).

Fig. 6:

Pour tronçonner dans la pierre, il est obligatoire d'utiliser la glissière de guidage qui évite que le disque ne se coince dans la pièce!

Fig. 7: réglage de la tête du mécanisme

Débrancher la fiche de la prise. Nettoyer la tronçonneuse au diamant. Pour pouvoir travailler dans n'importe quelle position de manière sûre et sans fatigue, il est possible de basculer la tête du mécanisme de 90° quatre fois (exemple: tronçonnage avec des disques diamant à sec DC-D).

Dévisser et retirer les 4 vis. Basculer d'un cran (de 90 °) la tête du mécanisme; ce faisant, ne pas dégager la tête en la tirant vers l'avant. Placer délicatement (à la main) les vis, puis les serrer. Visser la poignée latérale 16 dans le filetage 14.

Dégrossissage

Pour dégrossir de manière optimale, tenir le disque sous un angle d'environ 30° par rapport à la surface de travail. Ne pas trop appuyer sur l'appareil pendant le meulage sous peine d'abîmer ou de trop user le disque et d'obtenir un mauvais rendement.



Pour dégrossir, ne jamais utiliser de disque à tronçonner!

Nettoyage et entretien

Avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil, toujours le débrancher!

Toujours bien nettoyer les ouïes d'aération du boîtier moteur. Souffler le moteur régulièrement à l'air comprimé (environ une fois par mois) si possible.

Dans des conditions d'utilisation extrêmes, il peut, lors du tronçonnage ou du meulage de métaux, se former des dépôts de poussière conductrice à l'intérieur de l'appareil qui risquent de réduire la résistance d'isolement de l'appareil. Dans de tels cas, il est conseillé d'utiliser un système dépoussiéreur fixe, de nettoyer souvent les ouïes d'aération par soufflage d'air comprimé et d'intercaler un disjoncteur différentiel à courant de défaut.

Réparations/charbons

- Si, malgré tous les soins apportés à la fabrication et au contrôle de cet appareil, ce dernier devait présenter quand même un défaut, sa réparation ne devrait être confiée qu'au S.A.V. Hilti.
- Toutes réparations ne doivent être effectuées que par un électricien qualifié.
- Les charbons sont autodéclenchants, c.-à-d. qu'ils arrêtent automatiquement l'appareil lorsqu'ils sont usés et doivent être échangés. N'utiliser que des charbons d'origine Hilti!
- Pour le reste, l'appareil ne nécessite aucun entretien.

Remarques

Les fentes dans des murs porteurs doivent répondre à l'alinéa 1 de la norme DIN 1053 ou à toutes autres réglementations ou directives nationales.

Ces réglementations doivent absolument être respectées. Avant de commencer le travail, consulter le calculateur en béton armé, l'architecte ou le chef de chantier compétent.

Environnement



Recycler les déchets

Les appareils Hilti sont fabriqués pour une grande part en matériaux recyclables dont la réutilisation exige un tri correct. Dans de nombreux pays, Hilti est déjà équipé pour reprendre votre ancien appareil afin d'en recycler les composants. Consultez le service clients Hilti ou votre conseiller commercial.



Pour les pays européens uniquement

Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.

Accessoires

- Ecrou à serrage rapide Kwick-Lock 2
- Carter de protection avec glissière de guidage
- Coffret
- Disques diamant à sec DC-D

Garantie constructeur des appareils

Hilti garantit l'appareil contre tout vice de matières et de fabrication. Cette garantie s'applique à condition que l'appareil soit utilisé et manipulé, nettoyé et entretenu correctement, en conformité avec le mode d'emploi Hilti, et que l'intégrité technique soit préservée, c'est-à-dire sous réserve de l'utilisation exclusive de consommables, accessoires et pièces de rechange d'origine Hilti.

Cette garantie se limite strictement à la réparation gratuite ou au remplacement gracieux des pièces défectueuses pendant toute la durée de vie de l'appareil. Elle ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale.

Toutes autres revendications sont exclues pour autant que des dispositions légales nationales impératives ne s'y opposent pas. En particulier, Hilti ne saurait être tenu pour responsable de toutes détériorations, pertes ou dépenses directes, indirectes, accidentelles ou consécutives, en rapport avec l'utilisation ou dues à une incapacité à utiliser l'appareil dans quelque but que ce soit. Hilti exclut en particulier les garanties implicites concernant l'utilisation et l'aptitude dans un but bien précis.

Pour toute réparation ou tout échange, renvoyer l'appareil ou les pièces concernées au réseau de vente Hilti compétent, sans délai, dès constatation du défaut.

La présente garantie couvre toutes les obligations d'Hilti et annule et remplace toutes les déclarations antérieures ou actuelles, de même que tous accords oraux ou écrits concernant des garanties.

Déclaration de conformité CE

Désignation:	Tronçonneuse
N° de série:	xx/0000001-xx/999999
Modèle/type:	DC 180-S
Année de conception:	2000

Nous déclarons sous notre seule et unique responsabilité que ce produit est conforme avec directions et normes suivantes: HD 400, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 conformément aux termes des directives 89/336/CEE, 98/37/CEE.

Hilti Aktiengesellschaft



Dr. Ivo Celi
Senior Vice President
Business Unit Diamond
01/2005



Dr. Heinz-Joachim Schneider
Executive Vice President
Business Area Electric Tools & Accessories
01/2005

Hilti Corporation

FL-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com